

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

S

93004



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+

OUTSTANDING SCHOLARSHIP EXEMPLAR



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Scholarship 2024 French

Time allowed: Three hours
Total score: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

There are two sections in this examination:

- Writing – Questions One and Two
- Speaking – Question Three

The writing section takes place during the first two hours of the examination. Answer Questions One and Two in this booklet.

The speaking section takes place in the third hour of the examination. The supervisor will let you know when you are to go to the recording room, where you will receive Question Three.

If you need more room for your answer to Question One or Question Two, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–15 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (XXXX). This area will be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE
END OF THE EXAMINATION.**

TOTAL 19

LISTENING PASSAGE: La santé des jeunes (Young people's health)

Listen to a podcast about the health of young people today.

Refer to the passage in your answer to Question One on page 3.

You will hear the passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.

Glossed vocabulary

le bien-être well-being
décalé shifted

santé: physique
 mentale
"beaucoup de jeunes"
 → ??

- ① what it says
- ② ✓/X
- ③ santé
- ④

LISTENING NOTES

tabagisme: vapoteuses

↳ 10 ans: more jeunes achètent
sans CIG
bq loi interdit

2019 étude
21 % des 30 ans vapote

7% toujours

x5 2013 → 2019

77% X fumer bq vape

attirés: goût

↳ ado confie: X goût cig, ✓ fruit → ↓ for santé?

↳ ignorent dangers → en cachette. (toilettes...)

↳ risque d'addict (inquiète)

lycée
↳ also
éc. prim/
collège

permanent
horloge
biologique
décalé

effets... pas connue

aspect
p13: plein de sport, compétitif: ↓ act. phys, grandi (↓ sport)

↳ heures (615) ↓ sports

↳ prom. + encour. act. phys.

→ ↑ bien-être

→ nouvelles enn

→ ↑ cap. mentale

ne dorment
bien
interne

finement/cap. vent, ne dorment pas assez

↳ 55% pas assez → écrans (r. sociaux,
jouer jeux,
por table)

→ quot. → perturb.
cycle
sommeil

QUESTION ONE

Selon le podcast, les jeunes néo-zélandais n'accordent pas d'importance à leur santé. Qu'est-ce que vous en pensez?

Respond in French, and refer to the listening passage to support and justify your discussion.

Il est bien connu qu'il nous faut ^{nous} ~~pas~~ s'occuper de notre santé. Nous sommes inondés avec des vidéos informatives sur les réseaux sociaux ^{nous rappelant} ~~parlant~~ de l'importance de bien manger ^{et} de se respecter: ~~mais~~ néanmoins, ~~on ne~~ il est indéniable que ~~la santé de beaucoup de gens~~ beaucoup de ~~je~~ jeunes mènent des vies en pire santé qu'avant. La question qui se pose, par conséquent, est de savoir si on peut dire vraiment que tous les jeunes néo-zélandais n'accordent pas d'importance ~~de leur santé~~. ^{nous ayons tout d'abord} ~~et si pas~~ Pour répondre à cette question, ~~il faut~~ nous demander ce qui ~~est~~ ~~ex~~ constitue « la santé » suivi par une analyse des sentiments des jeunes néo-zélandais envers chaque type de « santé ».

Tout d'abord, il faut définir ce mot vague — « la santé ». Selon l'OMS et ~~le point de~~ la perspective Māori (« Te Whare Tapa Whā »), on peut la considérer comme étant composée de la santé mentale, la santé sociale, la santé spirituelle, et la santé physique. Pour avoir un bien-être complet, il faut que chacune de ~~ses~~ ces « santé » est satisfaite. C'est ici où l'on peut trouver une grande faute dans ce podcast: ce clip ne considère que la santé physique. Il parle du tabagisme et ~~ses~~ ses conséquences nocives ~~sur la santé~~ sur l'organisme, du manque de temps consacré au sport chez les adolescents de plus de 15 ans, et la perte du sommeil à cause des écrans surutilisés, ~~et cor~~ et ~~re~~ nous rapporte les problèmes seulement quant ^{à la} ~~à~~ santé physique. Bien, les scientifiques disent que tous les aspects de la santé sont ~~interconnectés~~ ~~mais~~ interconnectés, mais on ne peut pas clore le débat ~~et~~ ~~à~~

compréhensivement

quand on pense à seulement un aspect de quatre. Donc, nous allons discuter non seulement la santé physique des jeunes néo-zélandais, mais aussi leurs autres «santés».

Donc, ~~commençons avec~~ nous allons commencer avec ~~la santé~~ la santé la plus visible et la plus ~~évidente~~ facile à comprendre: la santé mentale. Le tabagisme en tant que les cigarettes électroniques touche de plus en plus d'adolescents: selon une enquête menée en 2019, 21% des adolescents ont vapoté dans les 30 jours d'avant, et 7% vapotent tous les jours - un chiffre qui a multiplié par ~~5~~ cinq dans les ~~dernières 6 années entre 2013 et 2019~~ dès 2013 pour y ~~arriver~~ arriver. Ce qui ~~est~~ nous inquiète est que 77% des jeunes ~~étaient~~ n'avaient pas ~~et~~ fumés avant de vapoter, et que les vapes ont des saveurs qui leur plaisent. De plus, les jeunes vapotent souvent en ~~cachette et~~ cachette et risquent de devenir accros à ces produits néfastes. Mais jusqu'à quel point peut-on dire que ~~c'est~~ c'est la faute des jeunes? Il faut constater tout d'abord que ce sont les grandes entreprises qui encouragent les jeunes à vapoter: quand les vapes ont commencé à être mis sur le marché, ~~ils ont été promouvus~~ les compagnies les promouvaient aux jeunes avec des publicités pleines de couleurs et en les vendant avec des saveurs des fruits. On ne peut pas dire que ~~c'est~~ c'est la faute des jeunes néo-zélandais: ~~ils~~ le gouvernement n'a pas fait assez pour les protéger. Bien que ~~et~~ des gouvernements d'autres pays interdisent les vapes ~~avec~~ aux saveurs fruit avec des saveurs de fruit, notre gouvernement ne l'a pas fait. Il manque aussi des manières d'aider les jeunes à échapper de l'addiction et, en outre, beaucoup de jeunes ne connaissent pas les mauvais effets des vapes sur leur santé. On peut dire aussi que les écoles ne sont pas assez

serieux : il leur faut protéger leurs élèves, mais beaucoup d'entre eux ne le font pas dans cet égard. Donc, il faut mieux informer les élèves ~~sur~~ des effets néfastes ~~de~~ du vapotage. ~~Et ce n'est pas que~~ les jeunes n'accordent pas d'importance à leur santé, mais plus que les responsables ne font pas assez pour leur aider à éviter le vapotage, et ~~à échapper de~~ ^{à échapper du vapotage} ~~à échapper de~~, ce qui peut être difficile pour les jeunes et leurs cerveaux développants.

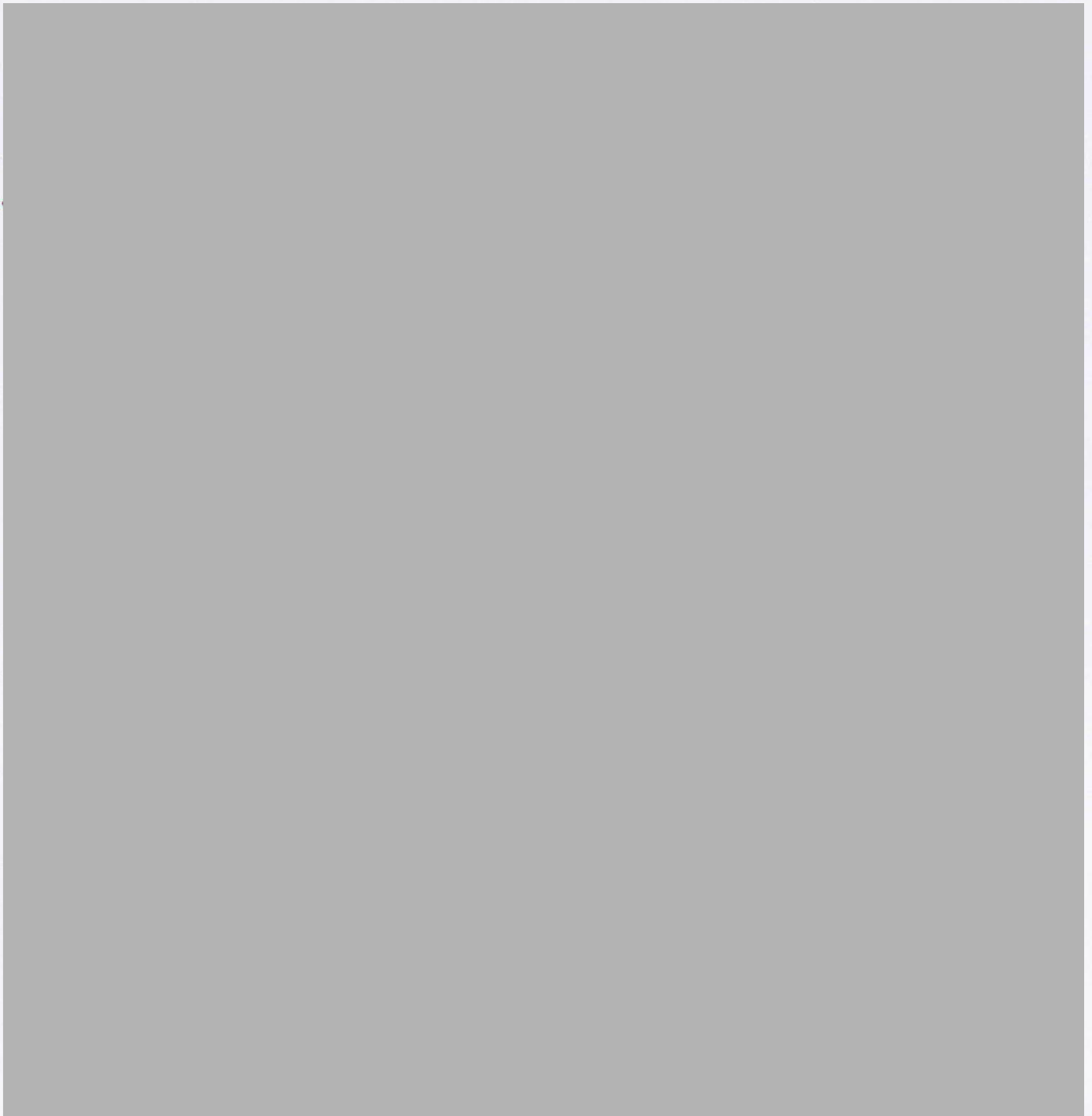
Quant ~~à~~ au sport, on apprend que alors que les petits aiment le sport et son aspect compétitif, ~~leurs grands-frères et grands-~~ leurs aînés semblent le pratiquer moins. Le sport améliore notre bien-être et notre capacité mentale, nous rappelle le podcast. Tout cela peut être vrai, mais on peut l'appeler l'appeler une généralisation. On ne peut pas nier que les jeunes aiment ~~utiliser~~ leurs écrans - ce qui conduit aux ~~nos~~ ^{vies} quotidiennes sédentaires chez les ^{jeunes} et à la perte ~~et~~ du sommeil et la réduction en qualité du sommeil, également mentionnés dans le podcast - mais ~~il faut~~ c'est ici où l'on peut constater l'importance des écrans pourquoi ~~comment les jeunes~~ on peut dire que les jeunes se préoccupent de leur santé. De nombreuses vidéos encourageant les jeunes à faire du sport, à bouger leurs corps, et leur permet ~~de~~ d'obtenir un sens d'agence et pouvoir sur leur santé. ~~Il~~ ~~sont~~ Rester en bonne forme est très important pour les jeunes et ~~et~~ de plus en plus de ~~jeunes~~ jeunes reprennent de l'activité physique. ~~Il~~ Néanmoins, il reste encore un fait que beaucoup de jeunes font moins de sport. ~~Cela~~ Ils ont leurs propres raisons personnelles : ils veulent se focaliser sur leurs études, par exemple, et ils n'ont pas assez de temps pour accorder à l'activité physique. ~~par~~ par exemple. Ou bien, ~~il y a~~ le harcèlement lié ~~à~~ à

READING TEXT: *Les aliments ultra-transformés* (Ultra-processed foods)

Read this article about ultra-processed foods and their effects on your health. Refer to it in your answer to Question Two on page 8.

Glossed vocabulary

brut	raw
écraser	to crush
l'amidon	starch
l'apport	intake

Les aliments ultra-transformés ; cette « bouffe » qui nous rend malade

**Acknowledgements**

Material from the following sources has been adapted for use in this assessment:

<https://stock.adobe.com/nz/images/fruit-and-legume/23044511>

<https://www.futura-sciences.com/sante/actualites/nutrition-aliments-ultra-transformes-ils-composent-31-assiette-francais-87388/>

<https://www.radiofrance.fr/franceinter/les-aliments-ultra-transformes-cette-bouffe-qui-nous-rend-malade-9564253>

QUESTION TWO

Do you think governments should regulate food industries to limit unhealthy foods?

Respond in English or te reo Māori, and refer to the reading text to support and justify your discussion.

~~Ultra-processed foods are well-known to be bad for one's health, and~~

Unhealthy foods, like ultra-processed foods (UPFs), make the rounds in ^{the} media quite often. We are often warned of the problems that they create, and yet, they are still consumed in large quantities. Evidently, something has to change, ~~as~~ but whether that change involves the regulation of food industries ~~is another question~~ is what this essay will consider.

First of all, we know that these UPFs are bad for one's health. They increase the risk of obesity, hypertension, and even cancer, though no causation has been proven. Nevertheless, an association has been established between industrially-made food and these poor health outcomes, not least in part due to the large number of additives and preservatives, as well as contaminants from packaging and plastics. Therefore, we must reduce the amount of UPFs consumed by ~~the~~ our communities to improve their health. Yet, they are consumed by ~~almost~~ a third of French people and almost 50% of an American's diet is composed of UPFs. Why are UPFs so well consumed if they are so bad for our health?

The article notes that those who consume more UPFs are those from lower socioeconomic groups. UPFs are often cheaper than whole foods ~~think McDonald's burgers~~ - freezer

section foods versus a home-cooked meal. Equally, they are faster to make or prepare than ~~the~~ ~~whole~~ meals made from whole foods. For these reasons, they are more consumed than whole foods for the ~~the~~ ~~they~~ more disadvantaged. It is no surprise, then, that rates of obesity and poor general health are higher in these populations than others, and ~~with~~ it is possible that regulation could help.

~~the~~ It may be beneficial for unhealthy foods to be regulated by governments. Firstly, it may be possible to legislate a decreased amount of additives in food and/or ban them as a whole. This would likely help those ~~who~~ for whom these foods are their main option for food — improving their nutrient quality would make these foods less harmful. Equally, systems like Nutri-Score or Health Star could help consumers make better decisions. By requiring companies to report the quality of their products, consumers may choose to avoid these unhealthy products. Furthermore, it is clear that self-regulation is not working: if companies are currently producing foods that lack a sufficiently diverse range of nutrients (proteins, both animal and vegetable), or are too ~~high~~ high in salt and sugar, the government may need to step in and change things at the source. Moreover, companies have ~~historically~~ produced unhealthy foods in the past that have ~~can~~ are incentivised by profit and not by doing social good, so it is not without reason to regulate where harms are ~~being~~ being created. ~~A~~ ~~big problem~~ However, it is not necessarily the fact that these foods are being produced that is the problem; instead,

it lying in how accessible and publicised it is.

Rather than regulating food industries, it may be better for governments to support and promote healthy eating instead. For example, banning fast food ~~advertising~~ advertising and discouraging parents from feeding it, and other sugary drinks and processed food to their kids would reduce the likelihood that children become addicted to fast food and help encourage eating from an early age. Programmes like ~~Ka Ka~~ Ka Ka, Ka Aka instead of American school lunches may be essential: ~~exposing~~ exposing children to healthy food and ~~helping~~ fostering an appreciation or preference for it could help reduce consumption of unhealthy food and reduce childhood obesity. It is important to encourage healthy eating and make it easier by ensuring ultra-processed food is eaten in moderation - as a treat - or by making ^{change} raw foods more accessible to those who cannot afford it. This would ~~change~~ ^{change} how we approach food culturally and thus drive a reduction in ~~unhealthy~~ unhealthy eating.

~~This~~ To conclude, ~~it may be worth~~ regulation may be effective in that less unhealthy food may be produced - though the effectiveness of this may be questioned. ~~Thus~~ Thus, what might be more important is encouraging the consumption of healthy food and making said food more available to those who cannot properly access it.

Extra space if required.

Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

① l'apparence physique ou niveau de sport peut pousser les gens à le renier.

cela conduit à mon argument final: ~~les jeunes~~ ~~où on peut voir que les jeunes accordent~~ où, on peut dire que les jeunes n'accordent pas assez d'importance à leur santé physique (mais ils peuvent en avoir des raisons), mais il y avait une révolution en matière de la santé mentale. De plus en plus de ~~jeunes~~ ~~et les garçons en particulier~~ parlent de leur santé mentale et essaient de l'améliorer - on essaye de ~~faire plus~~ ~~de~~ s'entraîner plus, de parler plus avec nos amis, de prendre du temps pour soi-même. Il est évident que les jeunes accordent beaucoup plus d'importance à leur santé mentale, engendré par les réseaux sociaux, et cela peut entraîner des bienfaits quant à leur santé sociale, spirituelle, et même leur santé physique.

prendre en compte
 & Donc, pour conclure, il faut ~~reconnaitre~~ ^{prendre en compte} les problèmes ~~qui ont des effets~~ ^{chez les jeunes:} ~~chez les jeunes~~ Mais ils ne dorment pas assez, ils ne bougent pas assez, ils ne vapotent - mais il faut également essayer de comprendre pourquoi, et ce que l'on peut faire pour améliorer chacun de ces points. Encourager les ~~gens~~ ^{jeunes} d'accorder plus d'importance à leur santé physique est vitale, mais il faut aussi leur permettre de rester connectés avec leur santé mentale. En effet, ce que l'on peut se demander est si l'on ~~le~~ fait assez

Outstanding Scholarship

Subject: French

Standard: 93004

Total score: 19

Q	Score	Marker commentary
1	7	The candidate provided a maturely written essay that captivated the audience and made the reader want to keep reading. It was written with sophistication and style in a natural way and this was sustained, fluent, and flexible. The response showed integration of sophisticated personal opinions and ideas that were perceptive and insightful. The response demonstrated high-level analysis and critical thinking. In some places, the response was quite descriptive of the audio and further development around these sections could have been made.
2	6	This question required candidates to consider the material and suggest solutions or options that a government could take to address the issue of processed and ultra-processed foods. The candidate's response presented very interesting points, showing understanding of the text and using arguments that were justified in a sustained, convincing, and coherent way. The stimulus material was interpreted and evaluated well, with connections made with their own ideas, showing acknowledgement of and exploration of different perspectives. Ideas were assembled with precision and clarity in a logical and seamless manner through a synthesised response.
3	6	The candidate initially stayed quite close to the stimulus material and drew from it effectively. The candidate began to go beyond the given material and solutions were offered, but these could have been developed more to move the response to a higher grade. In this response, the candidate communicated in a natural, fluent, and flexible way. The candidate spoke clearly and concisely with correction intonation. The candidate was also able to successfully self-correct.